

UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona

Guia docent

Titulacions de Grau i de Màster



2012-2013

1. Dades de l'assignatura

| | |
|--------------------------------------|--|
| Nom de l'assignatura | FONÈTICA I FONOLOGIA I |
| Codi | 100227 |
| Crèdits ECTS | 6 |
| Curs i període en el que s'imparteix | SEGON CURS, PRIMER SEMESTRE |
| Horari | Dilluns i dimecres 11:30-1/1-2:30 Dimarts i djous 11:30-1 |
| Lloc on s'imparteix | <i>Facultat de Lletres, aules a determinar</i> |
| Llengües | ANGLÈS |

Professor/a de contacte

| | |
|------------------------|----------------------------------|
| Nom professor/a | Juli Cebrián |
| Departament | Filologia Anglesa i Germanística |
| Universitat/Institució | UAB |
| Despatx | B11-140 |
| Telèfon (*) | 93 581 2305 |
| e-mail | Juli.Cebrian@uab.cat |
| Horari d'atenció | |

2. Equip docent

| | |
|------------------------|----------------------------------|
| Nom professor/a | Andrea Pearman |
| Departament | Filologia Anglesa i Germanística |
| Universitat/Institució | UAB |
| Despatx | B11-108 |
| Telèfon (*) | 93 581 3793 |
| e-mail | Andrea.Pearman@uab.cat |
| Horari d'atenció | |

3.- Prerequisits

- Cal un nivell inicial d'anglès C1 (advanced) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*, segons el qual l'estudiant pot: comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió. L'estudiant ha de poder entendre les idees principals de temes concrets i abstractes, incloses les argumentacions tècniques en el camp de la Fonètica i Fonologia.
- Per cursar aquesta assignatura no calen requisits específics i relatius als seus continguts. Es recomana no cursar aquesta assignatura si no s'ha superat Usos Bàsics del primer curs.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta assignatura té com a objectiu proporcionar als estudiants els coneixements necessaris de fonètica general i les característiques específiques de la fonètica anglesa per a poder analitzar i descriure els sistemes consonàntics i vocàlics de l'anglès, així com les eines necessàries per avaluar les àrees de dificultat de la pronúncia anglesa i treballar en la capacitat de produir i percebre els sons de l'anglès d'una manera acurada.

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Descriure i explicar el procés articulari de la parla.
- Classificar i descriure articulatòriament els sons de l'anglès.
- Fer transcripció fonètica i fonològica, i llegir paraules i frases transcrites.
- Dur a terme anàlisi contrastiva i fonològica.
- Detectar i avaluar àrees de la pronúncia anglesa de dificultat per a parlants de castellà i català i intentar produir i percebre els sons de l'anglès acuradament.

5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència E5 Demostrar una comprensió general de la realitat de la llengua anglesa.

Resultats d'aprenentatge

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Aplicar els aspectes teòrics i pràctics de la fonètica articulatòria així com dels processos implicats en la producció de la parla. (E5.4)
- Utilitzar i aplicar els arguments més importants per a distingir els diferents elements de la fonologia anglesa. (E5.7)
- Identificar les principals àrees de dificultat en la pronunciació de l'anglès en funció de la llengua materna de l'estudiant i treballar els aspectes més problemàtics. (E5.8)

Competència E7 Descriure les principals unitats de la llengua anglesa sincrònicament.

Resultats d'aprenentatge

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Definir detalladament l'inventari de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions al·lofòniques més freqüents, així com els principis de l'organització i combinació dels sons en seqüències possibles. (E7.7)
- Descriure aspectes contrastius entre el català, el castellà i l'anglès utilitzant la terminologia correcta i les eines adequades de descripció dels sons. (E7.10)
- Percebre i produir els contrastos vocàlics i consonàntics de l'anglès. (E7.11)

Competència CT1 Treballar de forma autònoma i responsable per a aconseguir els objectius prèviament planificats.

Resultats d'aprenentatge

Competència CT2 Utilitzar les noves tecnologies per a la captació i organització de la informació per a la formació continuada i per a la solució de problemes en l'activitat professional.

Resultats d'aprenentatge

Competència CT5 Mantenir una actitud de respecte vers les opinions, els valors, els comportaments i les pràctiques dels altres.

Resultats d'aprenentatge

6.- Continguts de l'assignatura

UNITAT 1. Introducció a la fonètica, la fonologia i la transcripció i presentació de les varietats estàndards de l'anglès.

UNITAT 2. La producció dels sons de la parla, la seva descripció articulatòria i la seva classificació.

UNITAT 3. El sistema consonàntic de l'anglès: fonemes i les seves realitzacions. Anàlisi contrastiva de les consonants de l'anglès i l'espanyol/català.

UNITAT 4. El sistema vocàlic de l'anglès: fonemes i les seves realitzacions. Anàlisi contrastiva de les vocals de l'anglès i l'espanyol /català.

UNITAT 5. L'anàlisi i contrast de sistemes fonològics de diferents llengües i diferents varietats d'una llengua.

7.- Metodologia docent i activitats formatives

La metodologia docent es basa en:

- Activitats dirigides (30%, 1.8 cr)
- Activitats supervisades (15%, 0.9 cr)
- Activitats autònomes (50%, 3 cr)
- Activitats d'avaluació (5%, 0.3 cr)

| TIPUS D'ACTIVITAT | ACTIVITAT | HORES | RESULTATS D'APRENTATGE |
|---------------------|---|-------------|--|
| Dirigides | | 45 | |
| | Classes teòriques | 25 | <ul style="list-style-type: none"> • Conèixer les nocions de fonètica general • Descriure l'articulació de les consonants i vocals de l'anglès i la seva classificació |
| | Realització d'exercicis pràctics | 7,5 | <ul style="list-style-type: none"> • Correcció a l'aula d'exercicis fets a casa pels estudiants |
| | Pràctiques de pronúncia | 12,5 | <ul style="list-style-type: none"> • Millorar la producció i percepció de sons de l'anglès |
| Supervisades | | 22,5 | |
| | <i>Assignments</i> individuals Preparació dels <i>assignments</i> i pràctica de la pronúncia | 22,5 | <ul style="list-style-type: none"> • Treballar continguts presentats a classe a través d'estructures i contextos nous. • Identificar les àrees de dificultat de la pronúncia anglesa |
| Autònomes | | 75 | |
| | Estudi personal | 45 | <ul style="list-style-type: none"> • Dominar les principals nocions de fonètica i fonologia general i aplicar-les a la llengua anglesa. • Descriure el sistema de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions. |
| | Realització d'exercicis i pràctica de la pronúncia | 30 | <ul style="list-style-type: none"> • Practicar de forma autònoma (inclosa l'autocorrecció). • Identificar i treballar les àrees de dificultat en la pronúncia anglesa |

Avaluació

| 7.5 | | |
|--------------------------------|-----|---|
| Exercicis i <i>assignments</i> | 3 | <ul style="list-style-type: none">• Correcció conjunta a l'aula de part dels exercicis avaluats |
| Exàmens | 4,5 | <ul style="list-style-type: none">• Entendre i explicar les nocions teòriques de fonètica i fonologia, i la seva aplicació a la fonètica i fonologia anglesa i contrastiva.• Practicar la transcripció fonològica i fonètica.• Produir els sons de l'anglès d'una manera acurada. |

8.- Avaluació

- El 70% de la nota final es calcularà a través de la realització de dues proves escrites (25% cadascuna) a mitjans i finals de semestre i una prova oral a finals de semestre (20%). La nota mínima per fer mitjana en les proves és 4 i s'ha d'aprovar la prova oral final per a fer mitjana.
- Un 20% de la nota final provindrà de la realització de dos *assignments* individuals que els alumnes duran a terme fora de les hores de classe.
- El 10% restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics i participació a classe en la correcció dels exercicis i en pràctiques de transcripció i pronunciació.

S'ha de tenir en compte el següent:

- 1) Els exàmens i els *assignments* són OBLIGATORIS, així com el 80% dels deures i dels exercicis fets a l'aula.
- 2) La nota mínima per fer mitjana en els "assignments" i en els exàmens és 4.
- 3) El lliurament de qualsevol tasca (treball/exercici/examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de *No presentat* com a nota final del curs.
- 4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en la correcció dels exercicis i els exàmens en la mesura que afecten a la comprensió dels continguts que exposa l'estudiant.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.
- 6) En cas d'absència justificada en un dia d'examen o de lliurament de treball (per exemple una malaltia), caldrà que l'estudiant justifiqui l'absència amb documentació pertinent per tal d'optar a una possible reavaluació o redistribució de les notes.

Reavaluació

Només poden anar a la reavaluació aquells estudiants que hagin suspès com a màxim una prova oral (prova oral final) i una escrita (examen o "assignment"). Les dates de reavaluació les fixa la Facultat amb antel·lació i per tant no és contemplaran dates alternatives.

9- Bibliografia i enllaços web

Lectures:

- Abercrombie, D. 1965. *Studies in Phonetics and Linguistics*. Oxford: OUP. Ch. 2
- Ashby, P. 1995. *Speech Sounds*. London: Routledge. (Chapter on Airstream mechanisms).
- Carr, P. 1999. *English Phonetics and Phonology: An Introduction*. Oxford: Blackwell. Ch. 5
- Denes, P.B. & Pinson, E.N. 1963. *The Speech Chain*. New York: Freeman. Ch. 1
- Finch, D. F. & Ortiz Lira, H. 1982. A course in English phonetics for Spanish speakers. Heinemann Educational Books (currently out of print). Ch. 1-7 + Exercises
- Kreidler, C.W. 1997. *Describing Spoken English*. An Introduction. London: Routledge. Ch. 7
- O'Connor, J.D. 1973. *Phonetics*. Harmondsworth: Penguin. (Vowels)
- O'Connor, J.D. 1980. *Better English Pronunciation*. Cambridge: CUP.
- Roach, P. 1983. *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP.

Bibliografia adicional recomanada i per pràctica de la pronúncia

- Baker, A. 2006 (2nd edition). *Tree of Three? An Elementary Pronunciation Course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Baker, A. 2006 (3rd edition). *Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Estebas, E. 2009. *Teach yourself English pronunciation*. A Coruña: Netbiblo.
- Hancock, M. 2003. *English pronunciation in use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ladefoged, P. 1982 (1993, 2005 with CD-Rom). *A Course in Phonetics*. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich/Thomson Wadsworth.
- Mott, B. 2000. *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers*. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona.
- Rogers, H. 2000. *The Sounds of Language. An Introduction to Phonetics*. London: Pearson Education Ltd.

Fonètica anglesa i general i transcripció

- The sounds of Spanish and English <http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/#>
- IPA homepage <http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/index.html>
- University College of London tutorials <http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>
- Fonètica articulatòria <http://www.chass.utoronto.ca/~danhall/phonetics/sammy.html>
- Ladefoged: online course <http://phonetics.ucla.edu/course/contents.html>
- Peter Roach's online material <http://www.cambridge.org/elt/peterroach/resources.htm>
- Els sons del català <http://www.ub.edu/sonscatala/#.html>
- <http://www.unc.edu/~jlsmith/pht-url.html>
- <http://davidbrett.uniss.it/phonology/page%20with%20frames2.htm>

Pronunciació anglesa

- www.onestopenenglish.com/section_flash.asp?catid=60030
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/>
- <http://www.manythings.org/e/pronunciation.html>
- <http://www.shiporsheep.com/>
- <http://international.ouc.bc.ca/pronunciation/>

SUBJECT: ENGLISH PHONETICS AND PHONOLOGY 1
CODE: 100227
CREDITS: 6
SEMESTER: FIRST (September 2012- January 2013)

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT

The main aim of this course is to provide an introduction to the principles of general phonetic description and taxonomy from an articulatory point of view. A description of the sounds of English will be provided and students will practice hearing and producing the linguistically relevant differences in English. Students will acquire working knowledge of phonological and phonetic transcription. The principles of phonological analysis will be presented. Students are introduced to the principles of articulatory description by means of class presentations by the teacher, together with the comments in class of readings done by the students at home. All this is complemented by extensive exercising throughout the semester. Students will practice transcription and reading during the whole course, both in class, in tutorials and at home.

Specific objectives.

Students will be able

- 1) to describe and to explain the production of speech sounds;
- 2) to classify and describe English sounds articulatorily;
- 3) to do phonological and phonetic transcription, and read words and phrases in transcription;
- 4) to carry out contrastive analysis and phonological analysis, and
- 5) to detect and assess areas of English pronunciation that of particular difficulty for native speakers of Catalan and Spanish, and to attempt to perceive and produce English sounds accurately.

SYLLABUS

UNIT 1. Introduction to phonetics, phonology, transcription and the main standard varieties of English.

UNIT 2. Production of speech sounds, articulatory description and classification.

UNIT 3. The English consonant system: phonemes and main allophonic realizations. Contrastive analysis of English and Spanish/Catalan consonants.

UNIT 4. The English vowel system: phonemes and main allophonic realizations. Contrastive analysis of English and Spanish/Catalan vowels.

UNIT 5. Contrastive analysis of phonological systems of different languages or different varieties of one language.

ASSESSMENT

All the subjects in this degree follow continuous assessment.

Method of assessment:

- Two written tests (25% each) and a final oral exam (20%)
- Two assignments (10% each)
- Homework and participation (10)

Note:

- All the exercises/assignments/tests are COMPULSORY. An exercise not handed in or an exam the student has not sat will count as an 'NP' ('no presentado' or 'no evidence'), that is to

say a 0. The submission of any task (homework/ assignment/exam) excludes the possibility of obtaining a *No presentat* as a final mark.

- The minimum mark for an exercise or exam to be considered for the average final mark is 4, although the minimum pass mark for the whole subject is 5.
- The students' command of English will be taken into account when marking all exercises and for the final mark.
- Re-assessment conditions: Only students who have failed at most a written test or assignment and the oral exam can take the re-assessment exams. The re-assessment dates are assigned by the university and will not be changed to suit individual students' needs.
- Missed tests/assignments can only be retaken if the student provides documented justification of their absence.
- IMPORTANT: Partial or total plagiarizing will immediately result in a FAIL (0) for the plagiarized exercise (first-year subjects) or the WHOLE SUBJECT (second-, third- and fourth-year subjects). PLAGIARISING consists of copying text from unacknowledged sources – whether this is part of a sentence or a whole text– with the intention of passing it off as the student's own production. It includes cutting and pasting from internet sources, presented unmodified in the student's own text. Plagiarizing is a SERIOUS OFFENCE. Students must respect authors' intellectual property, always identifying the sources they may use; they must also be responsible for the originality and authenticity of their own texts.